

- 10 PIÈCES DE PATRON
- 1 EMPIÈCEMENT DEVANT - A, B

2 DEVANT - A, B

3 ATTACHE - A, B

4 EMPIÈCEMENT DOS - A, B

5 DOS - A, B

6 POCHE - A, B

7 MANCHE - A, B

8 GUIDE POUR ÉLASTIQUE - A

9 CEINTURE - B

10 GUIDE POUR ÉLASTIQUE - B

Plans de Coupe

patron côté imprimé sur le dessous

patron côté imprimé sur le dessus

Envers du patron

★

VOYEZ REMARQUES SPECIALES POUR LA COUPE

✱

LA POSITION DES PIECES PEUT VARIER
LEGEREMENT SELON VOTRE TAILLE DE PATRON

IMPORTANT: POUR DÉCOUPER LES PIÈCES DE PATRON. COUPEZ LE LONG DE LA LIGNE DE LA TAILLE AMÉRICAINA CORRESPONDANT À VOTRE TAILLE.

SELVAGE (S)= LISIÈRE (S)

SEL. (S)= LIS.

FOLD= PLIURE

DOUBLE THICKNESS= DOUBLE ÉPAISSEUR

Instructions de Couture

CODE	ENDROITE	ENVERS	★ENTOILAGE★	///DOUBLURE// COTE DROIT	///DOUBLURE// ENVERS DU TISSU
------	----------	--------	-------------	-----------------------------	----------------------------------

Lisez les **Instructions Générales** à la page 1 avant de commencer.

Les termes de couture imprimés en **CARACTÈRES GRAS** ont l'aide d'une Vidéo de Tutoriel de couture. Scannez le CODE QR pour regarder les vidéos :

MANCHE - reportez-vous à la vidéo Emmanchures/Manches : "coudre des manches montées".

SOUTENIR/FRONCER - reportez-vous à la vidéo Froncer : "coudre deux rangées de fronces".

OURLET ÉTROIT - reportez-vous à la vidéo Ourlets : "coudre des ourlets étroits".

SOUS-PIQUER - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "comment faire une sous-piûre".

POINTS COULÉS - Glissez l'aiguille dans le bord plié et faites un point au-dessous dans le tissu, ne prenant qu'un seul fil.

TUTORIELS DE COUTURE

Développez vos compétences en regardant des vidéos courtes et faciles à suivre sur simplicity.com/sewingtutorials.

LES PIÈCES DU PATRON SERONT IDENTIFIÉES PAR DES NUMÉROS LA PREMIÈRE FOIS QU'ELLES SERONT UTILISÉES. PIQUEZ LES COUTURES ENDROIT CONTRE ENDROIT, SAUF INDIQUÉ DIFFÉREMMENT.

NOTE : Au-dessous de chaque sous-titre, les croquis montrent le premier modèle, sauf indiqué différemment.

ROBE A, B DEVANT ET DOS

1. Pliez l'ATTACHE (3) en deux dans le sens de la longueur, ENDROIT CONTRE ENDROIT. Piquez en couture de 1 cm, en laissant ouverte l'extrémité avec pois. Coupez la couture et biaisez les coins.

2. Retournez l'attache à l'ENDROIT ; pressez. Bâissez les bords non finis.

3. Sur l'endroit, épinglez les attaches sur les bords devant du DEVANT (2), en faisant coïncider les petits pois et ayant les bords non finis au même niveau ; piquez.

4. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez ensemble les bords du devant, en faisant coïncider les grands pois. Piquez la couture du milieu, depuis le bord inférieur jusqu'au grand pois. Piquez au point arrière sur le grand pois pour renforcer la couture.

5. Rentrez au fer 1.5 cm sur les bords de l'ouverture du devant. Pour former un **OURLET ÉTROIT**, rentrez le bord non fini pour rejoindre le pli ; pressez. Piquez l'ourlet en place, en piquant à angle droit au-dessous du grand pois, en retournant les attaches vers l'extérieur.

6. **FRONCEZ** les bords supérieurs du devant entre les encoches.

7. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez ensemble les bords du DOS (5). Piquez la couture du milieu.

8. **FRONCEZ** le bord supérieur du dos entre les encoches.

POCHES ET COUTURES LATÉRALES

9. Piquez une pièce de la POCHE (6) et chaque devant et dos sur chaque bord du côté en couture de 1 cm. Pressez les coutures vers les poches.

10.ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez le devant et le dos sur la couture latérale, en faisant coïncider les grands pois. Piquez, en laissant libre entre les grands pois. Piquez les bords de la poche ensemble jusqu'aux coutures latérales.

11.Crantez les valeurs de couture du côté dos au-dessus et au-dessous des poches.

12.Retournez les poches vers le devant le long des lignes de couture ; pressez.

EMPIÈCEMENT

13.Épinglez deux pièces de l'EMPIÈCEMENT DEVANT (1) et une pièce de l'EMPIÈCEMENT DOS (4) sur les épaules ; piquez. (Les pièces restantes de l'empiècement seront utilisées pour la parementure).

14.Épinglez chaque PAREMENTURE d'empiècement devant (1) et la PAREMENTURE d'empiècement dos (4) sur les épaules ; piquez. Rentrez au fer 1.5 cm sur le bord inférieur de la parementure. Recoupez le bord pressé à 1 cm.

15.ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la parementure d'empieçement sur l'empiècement, en faisant coïncider les milieux du dos, les pois et les coutures. Piquez le bord de l'encolure ; égalisez la couture.

16.SOUS-PIQUEZ le bord de l'encolure de la parementure. Retournez la parementure d'empiècement vers l'intérieur ; pressez.

17.ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez l'empiècement sur le devant et le dos, en faisant coïncider les pois du devant et les milieux du dos. Tirez sur le fil de fronces ; bâissez. Piquez, en maintenant la parementure libre. Recoupez les coutures ; retournez vers l'empiècement.

18.Cousez les bords pressés par-dessus les coutures aux **POINTS COULÉS**. Bâissez ensemble les bords de l'emmanchure.

MANCHE

19.SOUTENEZ la tête de la MANCHE (7) entre les pois extérieurs.

20.Piquez la couture de dessous de bras.

21.Pressez 2.2 cm sur le bord inférieur de la manche vers l'INTÉRIEUR, en formant la coulisse. Rentrez au fer 6 mm sur le bord non fini. Piquez près du bord intérieur de la coulisse, en laissant une ouverture pour insérer l'élastique.

22.Coupez deux morceaux d'élastique, chacun en utilisant la pièce du patron GUIDE POUR ÉLASTIQUE (8) ou (10).

23.Insérez l'élastique dans la coulisse. Superposez les bouts et fixez-les en utilisant une épingle de sûreté. Essayez la manche et ajustez. Piquez solidement les bouts de l'élastique ensemble.

24.Piquez en fermant l'ouverture. Distribuez l'ampleur également.

25.ASTUCE - pour vous assurer que l'élastique ne soit pas tordu au moment de porter le vêtement, piquez à travers toute l'épaisseur de la coulisse dans le sillon de chaque couture.

26.ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la manche sur l'emmanchure avec le petit pois du milieu sur la couture d'épaule, en faisant coïncider les coutures de dessous de bras, les encoches et les petits pois restants. Distribuez l'ampleur ; bâissez. Piquez, puis piquez à 3 mm de la valeur de couture. Recoupez près de la seconde piûre entre les encoches. Retournez les valeurs de couture vers la manche.

FINITION OURLET

27.OURLET ÉTROIT- relevez au fer une valeur de couture d'ourlet de 1.5 cm sur le bord inférieur de la robe. Rentrez le bord non fini pour rejoindre le pli ; pressez. Piquez l'ourlet en place.

CEINTURE ET BRIDES DE FIL

28.Piquez les extrémités à encoche des pièces de la CEINTURE (9) en couture de 1 cm.

29.Pliez la ceinture en deux dans le sens de la longueur, ENDROIT CONTRE ENDROIT. Piquez en couture de 1 cm, en laissant une ouverture pour retourner. Coupez la couture et biaisez les coins.

30.Retournez la ceinture à l'ENDROIT ; pressez. Cousez ensemble les bords de l'ouverture aux **POINTS COULÉS**.

31.Faites une bride de fil sur le petit pois sur chaque couture latérale, de 4.5 cm de longueur, comme illustré, assez large pour faire passer la ceinture.

©2024 Simplicity® an IG Design Group Americas, Inc. brand. All rights reserved. Printed in U.S.A

Design Group Americas Inc Atlanta, GA. 30342 USA IG Design Group BV 7903 AK Hoogeveen Netherlands. Manufactured in USA

Simplicity® s3001

GERMAN

10 TEILE

- 1 VORD. PASSE - A,B

2 VORDERTEIL - A,B

3 BINDEBANDENDE - A,B

4 RÜCKW. PASSE - A,B

5 RÜCKENTEIL - A,B
- 6 TASCHE - A,B

7 ÄRMEL - A,B

8 FÜHRUNG FÜR GUMMIBAND-A

9 BINDEGÜRTEL - B

10 FÜHRUNG FÜR GUMMIBAND - B

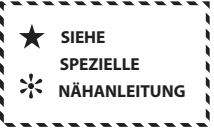
Zuschneideplan



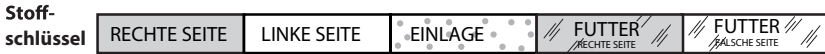
POSITION DER MUSTERTEILE KANN JE NACH IHRER SCHNITTMUSTERGRÖÖE ABWEICHEN.

HINWEIS: BEIM AUSSCHNEIDEN DES PAPIERSCHNITTS SCHNEIDEN SIE AN DERJENIGEN US GRÖSSENLINIE ENTLANG, DIE IHRER EUROPÄISCHEN GRÖSSE ENTSPRICHT

SELVAGE (S)= WEBKANTE(N)
SEL. (S)= WEBKANTE(N)
FOLD= STOFFBRUCH
DOUBLE THICKNESS= ZWEILAGIG



Nähanleitung



Bevor Sie anfangen, lesen Sie bitte die **Allgemeinen Anweisungen** auf Seite 1

Für Nähmethoden in **FETT** gedruckter Schrift ist ein Video mit Nähanleitung verfügbar.

Scannen Sie den QR CODE, um die Videos anzusehen:

ÄRMEL - siehe Armlöcher/Ärmel: Video „Eingesetzer Ärmel einnähen“.

EINHALTEN/EINREIHEN - siehe Kräuseln: „Zweireihige Kräuseln nähen“ Video.

SCHMALER SAUM - siehe Säume: „Schmale Säume nähen“ Video.

UNTERSTEPHEN - siehe Maschinestiche: Video „Wie man untersteppt“.

SÄUMEN- Nadel durch eine gefaltete Kante schieben, dann einen Faden des darunter liegenden Stoffes aufnehmen.

NÄH-TUTORIALS



Erweitern Sie Ihre Fähigkeiten durch kurze, leicht verständliche Videos unter simplicity.com/sewingtutorials.

DIE SCHNITTEILE WERDEN BEI DER ERSTEN VERWENDUNG DURCH NUMMERN GEKENNZEICHNET.

NÄHEN SIE DIE NÄHTE RECHTS AUF RECHTS, SOFERN NICHT ANDERS ANGEGEBEN.

HINWEIS: Unter jeder Unterüberschrift wird, sofern nicht anders angegeben, das erste Modell abgebildet.

KLEID A, B

VORDER- UND RÜCKENTEIL

1. Falten Sie das BINDEBANDENDE (3) der Länge nach zur Hälfte RECHTS AUF RECHTS. Nähen Sie eine 1 cm lange Naht, lassen Sie dabei das Ende mit dem Punkt offen. Beschneiden Sie die Naht und die Ecken.

2. Wenden Sie das Bindebandende mit der RECHTEN Seite nach außen; bügeln Sie. Heften Sie die Schnittkanten.

3. Stecken Sie auf der Außenseite die Bindebandenden auf die Vorderkante des **VORDERTEILS**, wobei die kleinen Punkte übereinstimmen und die Schnittkanten gerade sind; nähen.

4. Stecken Sie die Vorderkanten RECHTS AUF RECHTS zusammen, wobei die großen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie die Mittelnäht von der Unterkante bis zum großen Punkt. Steppen Sie mit Rückstichen am großen Punkt, um die Naht zu verstärken.

5. Bügeln Sie unter 1.5 cm an den vorderen Öffnungskanten. Um einen **SCHMALEN SAUM** zu bilden, stecken Sie die Schnittkante unter die Falte; bügeln Sie. Nähen Sie den Saum fest, machen Sie dabei die Naht unterhalb des großen Punktes quadratisch, schlagen Sie die Bindebandenden nach außen.

6. REIHEN Sie die oberen Kanten des Vorderteils zwischen den Kerben EIN.

7. Stecken Sie die Kanten des RÜCKENTEILS (5) RECHTS AUF RECHTS zusammen. Nähen Sie die Mittelnäht.

8. REIHEN Sie die obere Kante des Rückenteils zwischen den Kerben EIN.

TASCHEN UND SEITENNÄHTE

9. Nähen Sie ein Teil der TASCHÉ (6) an jedes Vorder- und Rückenteil an jeder Seitenkante mit einer 1 cm Naht. Bügeln Sie die Nähte zu den Taschen hin.

10. Stecken Sie das Vorderteil RECHTS AUF RECHTS an der Seitennaht auf das Rückenteil, wobei die großen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie, lassen Sie dabei zwischen den großen Punkten frei. Nähen Sie die Taschenkanten an den Seitennähten zusammen.

11. Schneiden Sie die Seitennahtzugaben des Rückenteils über und unter der Taschen ein.

12. Wenden Sie die Taschen entlang der Nahtlinien nach vorn; bügeln Sie sie.

PASSE

13. Stecken Sie zwei Teile der VORD. PASSE (1) auf ein Teil der RÜCKW. PASSE (4) an den Schultern; nähen. (Die verbleibenden Passenteile werden als Besatz verwendet.)

14. Stecken Sie jeden BESATZ der vord. Passe (1) an den Schultern auf den BESATZ der rückw. Passe (4); nähen. Bügeln Sie unter 1.5 cm an der unteren Besatzkante. Beschneiden Sie die gebügelte Kante auf 1 cm.

15. Stecken Sie den Passenbesatz auf die Passe RECHTS AUF RECHTS, wobei die hinteren Mitten, die Punkte und Nähte übereinstimmen. Nähen Sie die Halsausschnittkante; beschneiden Sie die Naht.

16. STEPPEN Sie die Halsausschnittkante des Besatzes UNTER. Wenden Sie den Passenbesatz nach innen; bügeln Sie.

17. Stecken Sie die Passe RECHTS AUF RECHTS auf Vorder- und Rückenteil, wobei die vorderen Punkte und die hinteren Mittelteile übereinstimmen. Verteilen Sie die Kräuseln; heften Sie sie. Nähen Sie, lassen Sie dabei den Besatz frei. Beschneiden Sie die Nähte; bügeln Sie zur Passe hin.

18. SÄUMEN Sie die gebügelten Kanten über die Nähte. Heften Sie die Armausschnittkanten zusammen.

ÄRMEL

19. HALTEN Sie die Kugel des ÄRMELS (7) zwischen den äußeren Punkten EIN.

20. Nähen Sie die Unterarmnaht.

21. Bügeln Sie 2.2 cm an der Unterkante des Ärmels nach INNEN, so dass ein Tunnel entsteht. Bügeln Sie unter 6 mm an der Schnittkante. Nähen Sie dicht an der Innenkante des Tunnels, lassen Sie dabei eine Öffnung zum Einsetzen des Gummibandes.

22. Schneiden Sie zwei Stücke Gummiband zu, wobei Sie jeweils das Schnittmusterenteil (8) FÜHRUNG FÜR GUMMIBAND (8) oder (10).

23. Führen Sie das Gummiband durch den Tunnel ein. Die Enden überlappen und mit einer Sicherheitsnadel feststecken. Probieren Sie den Ärmel an und passen Sie ihn an. Nähen Sie die Gummienden fest zusammen.

24. Nähen Sie die Öffnung geschlossen. Verteilen Sie die Fülle gleichmäßig.

25. TIPP: Um das Gummiband zu sichern, damit es sich beim Tragen nicht verdreht, nähen Sie in der Nut der Naht durch alle Dicken des Tunnels.

26. Stecken Sie den Ärmel RECHTS AUF RECHTS in den Armausschnitt mit dem mittleren kleinen Punkt an der Schulternaht, den passenden Unterarmnähten, Kerben und den restlichen kleinen Punkten. Passen Sie die Form an; heften Sie sie. Nähen Sie. Nähen Sie erneut mit 3 mm Abstand in der Nahtzugabe. Beschneiden Sie dicht an der zweiten Naht zwischen den Kerben. Wenden Sie die Nahtzugaben zum Ärmel hin.

ABSCHLUSS SAUM

27. SCHMALER SAUM- Bügeln Sie die 1.5 cm Saumzugabe an der Unterkante des Kleides nach oben. Schlagen Sie die Schnittkante in die Falte ein; bügeln Sie. Nähen Sie den Saum fest.

BINDEGÜRTEL UND FADENSCHLAUFEN

28. Nähen Sie die eingekerbten Enden von BINDEGÜRTEL (9) mit einer 1 cm Naht.

29. Falten Sie den Bindegürtel der Länge nach in der Hälfte RECHTS AUF RECHTS. Nähen Sie eine 1 cm lange Naht, lassen Sie dabei eine Öffnung zum Wenden. Beschneiden Sie die Naht und die Ecken.

30. Wenden Sie den Bindegürtel mit der RECHTEN Seite nach außen; bügeln Sie. **SÄUMEN** Sie die Öffnungskanten zusammen.

31. Machen Sie eine Fadenschlaufe an jeder Seitennaht an einem kleinen Punkt mit einer Länge von 4.5 cm, wie gezeigt, der groß genug ist, damit der Gürtel hindurch passt.